The Care Series

Product Care Guide

OILED VENEER

EN / DA / NO / SW / GE / NL / FR

Bolia·com
new scandinavian design

EN

OILED VENEER SURFACE

Congratulations on your new Bolia.com furniture.

We recommend oiling the product before use.

To ensure the proper maintenance of your new furniture, it is important that you follow the instructions in this guide.

Wood is a natural material and wooden furniture will always be unique. Every piece of wood has its own unique pattern. Veins, small knots and shadows are part of wood's nature and thus should not be seen as defects.

Wood is a living material that reacts to daily use. For example, regular exposure to light will cause the wood to change colour over time. However, it is recommended that you do not place the furniture in direct sunlight. You must also take care to avoid putting placemats, vases or other objects in the same place for longer periods of time, as this will result in discolouration that may be difficult to even out.

Never place tea lights, pots or other hot objects directly on the wooden surface, as this may leave permanent marks. Always use a protective mat.

Spills should be wiped up immediately, as fluids can soak into the wood and leave permanent marks. They can also cause the tree to swell and rise up.

Veneer is made from selected thin slices of wood that are precisely cut from logs. The material under the veneer is typically MDF, chipboard or plywood. Veneer furniture is typically lighter and more economical than solid wood furniture. At the same time, the attractive wooden surface with shadows and grain patterns is preserved in the furniture.

Daily care is easy – use a cloth that has been moistened in clean water and wrung out. Always wipe dry with a dry cloth to remove excess moisture from the surface. The use of cleaning agents for daily cleaning is not recommended, as these may discolour the surface. If you do use cleaning agents, it is important to wipe the surface dry with a clean cloth.

Your new furniture is delivered with an oiled surface, but we recommend oiling both the surface and the back side before use. We recommend retreatment after 3-4 weeks. The backside only every other time.Afterwards, the furniture should be treated 2-3 times annually, depending on use and wear. Bolia Care Kit can be purchased separately in Bolia's stores.

The first times you treat your new furniture, some of the wood fibres may rise up and cause the wood to feel rough. Sand very lightly with a 220 grit sanding sponge.

Contact Bolia.com if you have additional questions about your new furniture.

DA OLIERET FINER OVERFLADE

Tillykke med dit nye Bolia.com møbel.

We recommend oiling the product before use.

For at sikre den korrekte vedligeholdelse af dit nye møbel, er det vigtigt, at du følger denne vejledning. Træ er et naturmateriale, og møbler af træ vil altid være unikke. Hvert enkelt stykke træ har sit helt eget specielle mønster. Åretegninger, små knaster og skygger er en del af træets natur, og skal derfor ikke betragtes som fejl.

Træ er et levende materiale der reagerer på daglig brug, eksempelvis vil almindelig lyspåvirkning medføre at træet ændre nuance, som tiden går. Det anbefales dog, at man ikke placerer møblet i direkte sollys. Samtidig skal man være opmærksom på, ikke at placere dækkeservietter, vaser eller andre genstande på det samme sted, længere tid af gangen, da dette vil medføre misfarvninger, som kan være svære at udligne.

Anbring aldrig fyrfadslys, gryder eller andre varme genstande direkte på træoverfladen, da det kan efterlade permanente mærker. Anvend altid et beskyttende underlag.
Spildte væsker bør straks tørres op, da disse kan trække ned i træet og efterlade permanente mærker. Samtidig kan det bevirke at træet rejser sig.

Finer er fremstillet af udvalgte, tynde skiver træ, der er præcist skåret fra træstammer. Materialet un-der fineren er typisk MDF, spånplade eller krydsfiner. Finermøbler er typisk lettere og mere økonomiske end massive træmøbler. Samtidig er den attraktive træoverflade med skygger og åretegninger bevaret i møblet.

Den daglige pleje klares let med en klud, hårdt opvredet i rent vand. Tør altid efter med en tør klud, for at fjerne overskydende fugt fra overfladen. Det frarådes at benytte rengøringsmidler til den daglige rengøring, da dette kan misfarve overfladen. Bruges der alligevel rengøringsmidler er det vigtigt at tørre overfladen efter med en ren klud.

Dit nye møbel er leveret med en olieret overfladebehandling, men vi anbefaler, at man inden ibrugstagning olierer både overfladen samt undersiden. Vi anbefaler at der efterbehandles igen efter 3-4 ugers brug. Undersiden olieres hver anden gang. Derefter bør møblet behandles 2-3 gange årligt, alt efter brug og slitage. Bolia Care Kit købes separat i Bolia's butikker.

De første gange du behandler dit nye møbel, kan nogle af træfibrene rejse sig og træet kan føles ru. Puds da ganske let med en pudsesvamp, korn 220.

Kontakt Bolia.com hvis du har yderligere spørgsmål til dit nye møbel.

NO OLJET FINEROVERFLATE

Gratulerer med ditt nye Bolia.com-møbel.

Vi anbefaler at du oljebehandler produktet før bruk

For å sikre riktig vedlikehold av ditt nye møbel, er det viktig at du følger denne veiledningen.
Tre er et naturmateriale, og møbler av tre vil alltid være unike. Hver enkelt del av treet har sitt eget mønster. Årringer, små kvister og skygger er en del av treets natur, og skal ikke betraktes som feil.

Tre er et levende materiale som reagerer på daglig bruk, f.eks. vil vanlig lyspåvirkning medføre at treet endrer nyanse med tiden. Vi anbefaler imidlertid at du ikke plasserer møbelet i direkte sollys. Samtidig skal man være oppmerksom på ikke å plassere spisebrikker, vaser eller andre gjenstander på samme sted over lengre tid, da dette vil føre til misfarging, noe som kan være vanskelig å jevne ut.

Plasser aldri telys, gryter eller andre varme gjenstander direkte på treoverflaten, da det kan lage permanente merker. Bruk alltid et beskyttende underlag.
Væsker som er sølt må tørkes opp umiddelbart, da de kan suges inn i treet og lage permanente merker. Samtidig kan det føre til at treet reiser seg.

Finer er laget av utvalgte, tynne skiver av tre som er presist skåret av tømmer. Materialet under fineren er typisk MDF, sponplate eller kryssfiner. Finermøbler er ofte lettere og mer økonomiske enn møbler i heltre. Samtidig er den attraktive treoverflaten med skygger og årringer bevart i møbelet.

Daglig pleie gjøres med en klut oppvridd i rent vann. Tørk alltid etter med en tørr klut for å fjerne fukt fra overflaten. Det frarådes å benytte rengjøringsmidler til den daglige rengjøringen, ettersom dette kan misfarge overflaten. Brukes det allikevel rengjøringsmidler, er det viktig å tørke av overflaten med en ren klut.

De nye møblene er levert med en oljert overflatebehandling, men vi anbefaler å oljere både overflaten og undersiden før de tas i bruk. Vi anbefaler etterbehandling etter 3-4 ukers bruk. Undersiden oljeres bare annenhver gang. Deretter bør møbelet behandles 2-3 ganger om året, avhengig av bruk og slitasje. Bolia Care Kit kjøpes separat i Bolias butikker.

De første gangene du behandler ditt nye møbel, kan noen av trefibrene reise seg og overflaten kan føles ru. Puss da lett med en pussesvamp, korn 220.

Ta kontakt med Bolia.com hvis du har flere spørsmål om ditt nye møbel.

SW OLJAD FANERYTA

Lycka till med din nya möbel från Bolia!

Vi rekommenderar att behandla produkten med olja före användning.

För att säkra bästa möjliga underhåll av din nya möbel är det viktigt att du följer nedan-stående råd. Trä är ett naturmaterial och möbler av trä är unika – varje trämöbel har sitt egna, speciella mönster. Årsringar, små kvisthål och färgskiftningar är en del av träets natur och ska inte betraktas som fel.

Trä är ett levande material som reagerar på daglig användning, exempelvis bidrar exponering för solljus till att träet ändrar nyans med tiden. Vi rekommenderar att du inte placerar möbeln i direkt solljus. Samtidigt bör du även tänka på att inte lägga dukar, vaser eller andra föremål på samma ställe under en längre tid då det kan bidra till missfärgningar som kan vara svåra att jämna ut.

Ställ till exempel aldrig värmeljus, grytor eller andra varma föremål direkt på ytan, då detta kan efterlämna märken. Använd alltid ett skyddande underlag.
Utspillda vätskor bör torkas upp direkt då de kan sugas upp i träet och ge permanenta märken. Dessutom kan det bidra till att träet sväller.

Faner är tillverkat av utvalda, tunna skivor av trä som har skurits ut ur trädets stam. Materialet under faneren är vanligtvis MDF, spånplatta eller kryssfaner. Fanermöbler är lättare och billigare än möbler i massivt trä. Samtidigt har den fina träytan med skiftningar och årsringar bevarats.

Det dagliga underhållet sker snabbt och enkelt med en trasa som har vridits ur ordentligt i rent vatten. Torka alltid efter med en torr trasa för att ta bort eventuell fukt från ytan. Använd helst inte rengöringsmedel till den dagliga rengöringen då det kan missfärga ytan. Om du använder rengöringsmedel är det viktigt att torka av ytan efteråt med en ren trasa.

Era nya möbler levereras med en oljad yta, men vi rekommenderar att både ytan och baksidan oljas före användning. Vi rekommenderar att ni gör en ombehandling efter 3-4 veckor. Undersidan oljas varannan gång. Därefter räcker det med 2–3 gånger om året beroende på användning och slitage. Bolia Care Kit kan köpas separat i Bolias butiker.

De första gångerna du behandlar din nya möbel kan träfribrerna resa sig och träet kan kännas skrovligt. Putsa lätt med sandpapper i storlek 220.

Kontakta Bolia om du har ytterligare frågor om din nya möbel.

GE GEÖLTE FURNIEROBERFLÄCHEN

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Möbelstück von Bolia.com.

Wir empfehlen Ihnen, Ihr neues Produkt vor dem Gebrauch, mit dem passendem Öl zu behandeln.

Für die richtige Pflege Ihres neuen Möbelstücks ist es wichtig, dass Sie die nachfolgenden Hinweise beachten.
Holz ist ein Naturmaterial, weshalb jedes Holzmöbel einzigartig ist. Jedes einzelne Holzstück hat sein eigenes, besonderes Muster. Jahresringe, kleine Astlöcher und Farbschattierungen sind Teil der Natur des Holzes und daher nicht als Fehler zu betrachten.

Da Holz ein lebendiges Material ist, reagiert es während des täglichen Gebrauchs, z. B. wird die Oberfläche durch das Licht beeinflusst, so dass sich die Farbtöne im Laufe der Zeit verändern.
Das Möbelstück sollte jedoch keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Gleichzeitig sollte man daran denken, Deckchen, Vasen oder andere Gegenstände nicht längere Zeit auf demselben Platz zu belassen, da dies zu Farbveränderungen führen kann, die nur schwer wieder rückgängig zu machen.

Teelichter, Töpfe oder andere warme Gegenstände dürfen nicht direkt auf die Holzoberflächen gestellt werden, denn sie können dort Abdrücke hinterlassen. Verwenden Sie daher immer eine schützende Unterlage.

Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort aufgewischt werden, da diese ansonsten in das Holz eindringen und bleibende Spuren hinterlassen können. Gleichzeitig kann es dadurch zu einem Aufquellen des Holzes kommen.

Furniere sind ausgewählte dünne Holzblätter, die mit großer Sorgfalt aus dem Stamm des Baumes geschnitten wurden. Sie werden in der Regel auf Materialien wie MDF-Platten, Spanplatten oder Sperrholz aufgebracht. Furniermöbel sind meist leichter und preiswerter als Massivholzmöbel. Gleichzeitig haben diese Möbel jedoch eine attraktive Holzoberfläche mit Farbschattierungen und Jahres ringen.

Die tägliche Pflege erfolgt mit einem in klares Wasser getauchten, gut aus- gewrungenen Tuch. Um überschüssige Feuchtigkeit von der Oberfläche zu entfernen, immer mit einem trockenen Tuch nachwischen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln wird nicht empfohlen, da dies die Oberfläche verfärben kann. Wird dennoch Reinigungsmittel verwendet, ist es wichtig, die Oberfläche sofort danach mit einem sauberen Tuch abzuwischen.

Ihre neuen Möbel werden mit einer geölten Oberfläche geliefert. Wir empfehlen jedoch, sowohl die Oberfläche als auch die Unterseite zu ölen, bevor Sie das Möbelstück in Gebrauch nehmen. Wir empfehlen Ihnen eine erneute Ölung nach 3-4 Wochen. Die Unterseite soll jedes zweite Mal geölt werden. Danach sollte das Möbelstück je nach Gebrauchsintensität und Verschleiß zwei- bis dreimal jährlich behandelt werden. Das Bolia Care Kit erhalten Sie separat in den Bolia-Geschäften.

Wenn Sie Ihr neues Möbelstück das erste Mal behandeln, können sich einige Holzfasern aufrichten, so dass das Holz sich rau anfühlt. Schleifen Sie es in diesem Fall leicht mit einem Schleifschwamm (Korn 220) ab.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Bolia com.

NL OPPERVLAKKEN VAN GEOLIED

Gefeliciteerd met je nieuwe Bolia.com meubelstuk.

We raden aan het product in te oliën voordat het in gebruik wordt genomen.

Voor het juiste onderhoud van je nieuwe meubel is het belangrijk dat je de aanwijzingen in deze handleiding volgt.

Hout is een natuurlijk materiaal en meubels van hout zijn altijd uniek. Elk stuk hout heeft zijn eigen, bijzondere tekening. Jaarringen, noesten en vlammen maken deel uit van het karakter van hout en kun je daarom niet als een defect beschouwen.

Hout is een levend materiaal en het reageert op dagelijks gebruik, hout zal bijvoorbeeld als je het blootstelt aan licht in de loop van de tijd van kleur veranderen. Plaats je meubel daarom niet in de volle zon. En zet geen placemats, vazen of andere voorwerpen langere tijd op de-zelfde plaats omdat dit verkleuring kan geven die je niet meer weg kunt krijgen.

Zet nooit theelichtjes, pannen en andere warme voorwerpen direct op een houten opper-vlak, omdat dit blijvende sporen achter kan laten. Gebruik onder warme dingen altijd een beschermende laag.
Knoei je vloeistof op het hout, dan moet je dit meteen opdrogen, omdat het anders in het hout kan trekken en blijvende sporen achter kan laten. Het hout kan er ook door opbollen.

Fineren zijn vervaardigd van speciaal daarvoor geselecteerde, dunne laagjes hout die uit een boomstam gezaagd zijn. Het materiaal dat onder fineer zit is meestal MDF, spaanplaat of multiplex. Meubels van fineer zijn normaal lichter en goedkoper dan massieve houten meubels. Het aantrekkelijke houten opper-vlak met de vlammen en tekening is ook te zien in een meubel van fineer.

Het dagelijks onderhoud voer je eenvoudig uit met een doekje met schoon water, dat je goed uitwringt. Droog altijd daarna af met een droog doekje, om het overtollige vocht van het oppervlak te verwijderen. We raden je af om elke dag een schoonmaakmiddel te gebruiken, omdat dit het oppervlak kan verkleuren. Gebruik je toch een schoonmaakmiddel, dan moet je het oppervlak meteen daarna afdrogen met een schoon doekje.

Uw nieuwe meubels worden geleverd met een geoliede oppervlaktebehandeling, maar we raden aan om zowel het oppervlak als de onderkant te oliën voordat u het in gebruik neemt. We raden tevens aan om na 3-4 weken gebruik de oppervlakte aan de bovenzijde opnieuw te behandelen, waarbij de onderzijde met een mindere frequentie behandeld moet worden. Daarna moet je het meubel 2-3 keer per jaar behandelen, afhankelijk van hoe vaak je het gebruikt en de mate van slijtage. De Bolia Care Kit kun je afzonderlijk kopen in de winkel van Bolia.

De eerste keer dat je je nieuwe meubelstuk behandelt, kunnen de houtvezels overeind gaan staan en het hout kan ruw aanvoelen. Schuur het hout dan licht met een schuursponsje, korrel 220.

Neem contact op met Bolia.com als je nog vragen hebt over je nieuwe meubelstuk.

FR SURFACE EN PLACAGE HUILÉE

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau meuble Bolia.com.

Nous recommandons de huiler le produit avant l'utilisation.

Pour bien entretenir votre nouveau meuble, nous vous recommandons vivement de suivre ces instructions.
Le bois est un matériau naturel et les meubles en bois seront toujours des objets uniques. Ch-aque morceau de bois a des dessins qui lui sont propres. Les lignes, les nœuds et les ombres font partie de la nature du bois et ne doivent donc pas être considérés comme des défauts.

Le bois est un matériau vivant qui réagit à l'utilisation quotidienne. Avec le temps par exem-ple, l'effet de la lumière peut modifier les nuances du bois. Nous vous déconseillons cepen-dant de placer le meuble à la lumière directe du soleil. De même, vous devez veiller à ne pas poser de sets de table, vases ou autres objets au même endroit pendant une période trop longue. Cela entraînerait une décoloration qui pourrait être difficile à compenser.

Ne posez jamais de bougies chauffe-plat, de casseroles ou autres objets chauds directement sur le bois. Cela risquerait de laisser des traces permanentes. Utilisez toujours un support de protection.
Si vous renversez un liquide, essuyez-le immédiatement, étant donné qu'il pourrait s'infiltrer dans le bois et le tacher de façon permanente. Par ailleurs cela peut occasionner un soulève-ment des fibres.

Le placage est fabriqué à partir de fines feuilles de bois soigneusement sélectionnées et coupées dans les grumes. Le matériau sous le placage est généralement des panneaux de fibres de bois, de l'aggloméré ou du contreplaqué. Les meubles en placage sont générale-ment légers et moins chers que les meubles en bois massif. Par ailleurs, le placage permet de conserver les ombres et les lignes, caractéristiques attrayantes d'une surface en bois.

Pour l'entretien quotidien, nous vous conseillons d'utiliser une lavette rincée à l'eau claire et bien essorée. Puis de bien essuyer le plateau avec un chiffon bien sec afin d'éliminer toute trace d'humidité sur la sur-face. Pour le nettoyage quotidien, nous vous déconseillons vive-ment d'utiliser des produits de nettoy-age, étant donné qu'ils peuvent décolorer la surface. Si vous utilisez quand même des produits de nettoy-age, veillez à bien essuyer la surface avec un chiffon propre.

Votre nouveau meuble est livré avec une surface huilée, mais nous recommandons que vous huiliez le meuble au-dessus et en-dessous avant de l'utiliser. Nous recommandons également de huiler encore après 3-4 semaines d'utilisation. Huilez le dessous une fois sur deux. Par la suite, nous vous conseillons de traiter le meuble 2 à 3 fois par an selon l'utilisation et l'usure. Vous pouvez acheter un kit d'entretien Bolia Care Kit dans les magasins Bolia.

Les premières fois que vous traiterez votre nouveau meuble, il est possible que des fibres de bois se relèvent et que la surface devienne légèrement rugueuse. Poncez très légèrement avec une éponge à poncer, grain 220.

N'hésitez pas à contacter Bolia.com si vous avez d'autres questions concernant votre nou-veau meuble.



We recommend to use / Wir Empfehlen / Nous recommandons

Bolia Wood Cleaner
Bolia Wood Oil
Bolia White Pigmented Wood Oil

Bolia·com
new scandinavian design